



HARDY® MagSelfie Stick™

Instrukcja obsługi

PL

Prezentacja produktu:

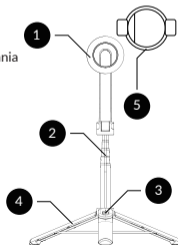
HARDY® MagSelfie Stick™ to kompaktowy selfie stick kompatybilny z technologią MagSafe. Dodatkowo posiada funkcję 2 w 1 (może być używany jako statyw). Posiada on możliwość robienia zdjęć zdalnie za pomocą dołączonego pilota Bluetooth. HARDY® MagSelfie Stick™ umożliwia orientowanie urządzenia w pozycji horyzontalnej i wertykalnej.

Skład zestawu:

- HARDY® MagSelfie Stick™,
- instrukcja obsługi,
- silikonowa nakładka do mocowania,
- pilot Bluetooth,
- pokrowiec.

Informacje o produkcie:

1. Pierścień MagSafe
2. Aluminiowe ramie
3. Pilot Bluetooth
4. Statyw
5. Silikonowa nakładka do mocowania



Specyfikacja:

- Nazwa: HARDY® MagSelfie Stick™
- Model: HAR-SEL-01B
- Materiał: ABS + PC + Aluminium
- Odległość sygnału Bluetooth: 10 m
- Bateria: CR1632
- Kompatybilne z: smartphony/ IOS and Android
- Waga: 170 g
- Zakres długości: 27 - 72 cm
- Długość po złożeniu: 17 cm
- Bluetooth: 5.0
- Częstotliwość transmisji: 2.4 GHz
- Zakres częstotliwości Bluetooth: 2.402 - 2.480 GHz

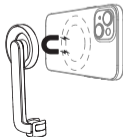
Środki ostrożności:

1. Produktu nie należy demontować ani modyfikować.
2. Produktu nie należy przechowywać w miejscu o dużej wilgotności.
3. Produkt należy przechowywać z dala od źródeł ciepła.
4. W przypadku uszkodzenia produktu nie należy wystawiać go na działanie wody lub innych płynów.

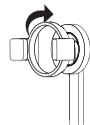
Użytkowanie:

Dwie opcje mocowania:

1. Za pomocą technologii MagSafe - przymocuj pierścień magnetyczny do obszaru MagSafe smartfona.

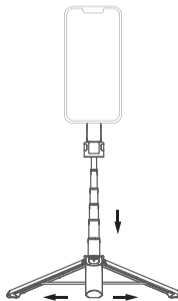


2. Montaż przy użyciu silikonowej nakładki - nałóż nakładkę na pierścień MagSafe i przymocuj telefon (opcja dla smartfonów wielkości 6,1").



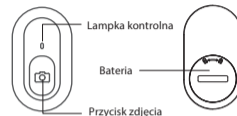
Dodatkowa opcja statywu:

Otwórz HARDY® MagSelfie Stick™ od dołu i zamocuj go na stabilnej poziomej płaszczyźnie, by móc cieszyć się funkcjonalnością statywu.



Wymiana baterii pilota:

Zdejmij tylną pokrywę pilota, aby wymienić baterię (CR 1632). *Przed pierwszym użyciem wyciągnij izolator z pilota.



Parowanie Bluetooth:

Włącz zasilanie poprzez długie naciśnięcie przycisku zasilania przez 3 sekundy, a następnie włącz Bluetooth w telefonie, aby przejść do stanu wyszukiwania, i kliknij "HARDY MagSelfie" w wyszukiwanym sprzęcie. Po podłączeniu zielone światło pilota zgaśnie.

Gwarancja:

Niewłaściwe użytkowanie lub nieprawidłowe umieszczenie tego produktu przez użytkowników może skutkować skróceniem żywotności lub uszkodzeniem, a wszelkie wynikające z tego uszkodzenia nie są objęte gwarancją lub nie są obojętne odpowiedzialnością producenta. Gwarancja obejmuje usterki fabryczne i wady materiałowe. Gwarancja producenta to 24 miesiące.

Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu: Ten symbol na produkcie, baterii, dokumentacji lub opakowaniu oznacza, że produkty i baterie powinny zostać przekazane do punktów selektywnej zbiórki odpadów wyznaczonych przez władze lokalne po zakończeniu okresu eksploatacji. Dzięki temu odpady WEEE są poddawane recyklingowi i przetwarzane w sposób, który chroni cenne materiały i chroniący zdrowie ludzkie i środowisko.



Deklaracja zgodności:

Niniejszym 3mk Sp. z o.o. oświadcza, że ten produkt jest zgodny z odpowiednim wspólnotowym prawodawstwem harmonizacyjnym 2014/53/UE; 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym (3mk.global/manual).

Zaprojektowano w Polsce przez:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL6222833086
3mk@3mk.pl
Wyprodukowano w Chinach.





HARDY® MagSelfie Stick™

User Manual

EN

Description

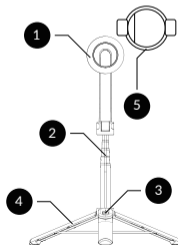
The HARDY® MagSelfie Stick™ is a compact selfie stick compatible with MagSafe technology. In addition, it has a 2-in-1 function (can be used as a tripod). It has the ability to take photos remotely using the included Bluetooth remote control. The HARDY® MagSelfie Stick™ allows the device to be oriented horizontally and vertically.

The kit includes

- HARDY® MagSelfie Stick™,
- user manual,
- silicone cap to hold the phone,
- Bluetooth remote control,
- cover.

Product information

1. MagSafe ring
2. Aluminium rod
3. Bluetooth remote control
4. Tripod
5. Silicone cap to



Specifications:

- Name: HARDY® MagSelfie Stick™
- Model: HAR-SEL-01B
- Material: ABS + PC + Aluminum
- Bluetooth Signal Range: 10 m
- Battery: CR1632
- Compatible with: Smartphones / iOS and Android
- Weight: 170 g
- Length Range: 27 - 72 cm
- Folded Length: 17 cm
- Bluetooth Version: 5.0
- Transmission Frequency: 2.4 GHz
- Bluetooth Frequency Range: 2.402 - 2.480 GHz

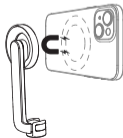
Precautions

1. The product should not be disassembled or modified.
2. The product should not be stored in a place with high humidity.
3. Keep the product away from heat sources.
4. If the product is damaged, do not expose it to water or other liquids.

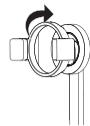
Usage

Two fixing options:

1. Using MagSafe technology - attach the magnetic ring to the MagSafe area of the smartphone.

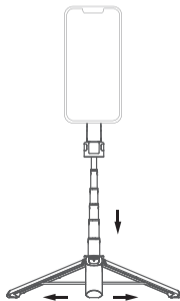


2. Mounting with silicone cap - place the cap on the MagSafe ring and attach the phone (option for 6.1" size smartphones).



Additional tripod option

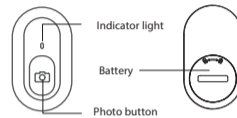
Open the HARDY® MagSelfie Stick™ from the bottom and mount it on a stable horizontal plane to enjoy the functionality of a tripod.



Replacing the remote control battery

Remove the rear cover of the remote control to replace the battery (CR 1632).

*Before first use remove the insulator from the remote control



Bluetooth Pairing

Turn on the power by long-pressing the power button for 3 seconds, then turn on Bluetooth on your phone to enter the search status, and click "HARDY MagSelfie" on the equipment you are searching for. Once connected, the green light on the remote control will turn off.

Warranty

Improper use or incorrect placement of this product by users may result in reduced lifespan or damage. Any resulting damage is not covered by the warranty and does not fall under the manufacturer's liability. The warranty covers factory defects and material flaws. The manufacturer's warranty period is 24 months.

Disposal and Recycling Information

This symbol on the product, battery, documentation, or packaging indicates that products and batteries should be taken to designated waste collection points assigned by local authorities at the end of their operational life. This ensures that WEEE waste is recycled and processed in a way that preserves valuable materials and protects human health and the environment.



Declaration of Conformity

3mk Sp. z o.o. hereby declares that this product complies with the applicable harmonized legislation of the European Community 2014/53/UE; 2011/65/UE. The full text of the declaration of conformity is available at the following website: (3mk.global/manual).

Designed in Poland by:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl
Manufactured in China.





HARDY® MagSelfie Stick™

Mode d'emploi

FR

Présentation du produit :

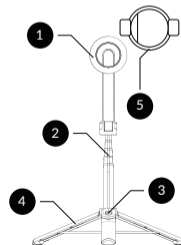
Le HARDY® MagSelfie Stick™ est un bâton à selfie compact compatible avec la technologie MagSafe. Il dispose en outre d'une fonction 2 en 1 (peut être utilisé comme trépied). Il permet de prendre des photos à distance à l'aide de la télécommande Bluetooth incluse. Le HARDY® MagSelfie Stick™ permet d'orienter l'appareil horizontalement et verticalement.

Composition du kit :

- HARDY® MagSelfie Stick™
- Mode d'emploi
- Adaptateur de montage en silicone
- Télécommande Bluetooth
- Housse

Caractéristiques du produit :

1. Bague MagSafe
2. Bras en aluminium
3. Télécommande Bluetooth
4. Trépied
5. Adaptateur de montage en silicone



Données techniques :

- Nom : HARDY® MagSelfie Stick™
- Modèle : HAR-SEL-01B
- Matériau : ABS + PC + Aluminium
- Portée du signal Bluetooth : 10 m
- Batterie : CR1632
- Compatible avec : Smartphones / iOS et Android
- Poids : 170 g
- Longueur réglable : 27 - 72 cm
- Longueur pliée : 17 cm
- Version Bluetooth : 5.0
- Fréquence de transmission : 2.4 GHz
- Plage de fréquence Bluetooth : 2.402 - 2.480 GHz

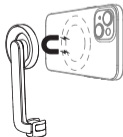
Précautions d'emploi :

1. Ne pas démonter ou modifier le produit soi-même.
2. Ne pas stocker le produit dans un endroit très humide.
3. Garder le produit à l'écart des sources de chaleur.
4. En cas d'endommagement du produit, ne pas exposer celui-ci à l'eau ou à d'autres liquides.

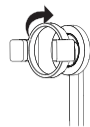
Utilisation :

Deux options de fixation :

1. À l'aide de la technologie MagSafe : fixez la bague magnétique à la zone MagSafe du smartphone.

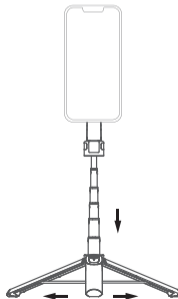


2. À l'aide de l'adaptateur en silicone : placez l'adaptateur sur la bague MagSafe et fixez l'appareil (option pour les smartphones de taille 6,1").



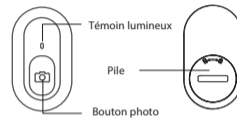
Option de trépied supplémentaire :

Ouvrez le HARDY® MagSelfie Stick™ par le bas et fixez-le sur une surface plane stable à l'horizontale pour bénéficier de la fonctionnalité de trépied.



Remplacement de la pile de la télécommande :

Retirez le couvercle arrière de la télécommande pour remplacer la pile (CR 1632).
* Retirez l'isolateur avant la première utilisation.



Appairage Bluetooth :

Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes, puis activez la fonction Bluetooth de votre téléphone pour entrer dans l'état de recherche, et sélectionnez « HARDY MagSelfie » dans la liste des dispositifs recherchés. Une fois la connexion établie, le voyant vert de la télécommande s'éteint.

Garantie

Une mauvaise utilisation ou un stockage inapproprié de ce produit peut réduire sa durée de vie ou provoquer des dommages non couverts par la garantie ou la responsabilité du fabricant. La garantie couvre les défauts de fabrication et les défauts de matériaux. La période de garantie est de 24 mois.

Informations sur l'élimination et le recyclage

Ce symbole figurant sur le produit, la batterie, la documentation ou l'emballage indique que les produits et les batteries doivent être déposés dans des points de collecte sélective des déchets désignés par les autorités locales à la fin de leur durée de vie. Cela permet aux déchets DEEE d'être recyclés et traités d'une manière qui préserve les matériaux précieux et protège la santé humaine ainsi que l'environnement.



Déclaration de conformité

Par la présente, 3mk Sp. z o.o. déclare que ce produit est conforme à la législation harmonisée de l'UE 2014/53/UE; 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse suivante : (3mk.global/manual).

Conçu en Pologne par :

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl
Fabriqué en Chine.





HARDY® MagSelfie Stick™

Manual de instruções

PT

Descrição:

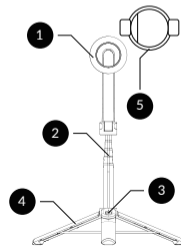
HARDY® MagSelfie Stick™ é um selfie stick compatível com a tecnologia MagSafe. Adicionalmente é dotado da função 2 em 1 (pode ser utilizado como tripé). Permite tirar fotos à distância graças a um telecomando Bluetooth incluído. Com o HARDY® MagSelfie Stick™ pode posicionar o dispositivo na horizontal e na vertical.

O kit inclui:

- HARDY® MagSelfie Stick™
- Manual de instruções
- Adaptador de silicone para fixação
- Telecomando Bluetooth
- Estojo

Informação sobre o produto:

1. Anel MagSafe
2. Braço de alumínio
3. Telecomando Bluetooth
4. Tripé
5. Adaptador de silicone para fixação



Especificações:

- Nome: HARDY® MagSelfie Stick™
- Modelo: HAR-SEL-01B
- Material: ABS + PC + Alumínio
- Alcance do Sinal Bluetooth: 10 m
- Bateria: CR1632
- Compatível com: Smartphones / iOS e Android
- Peso: 170 g
- Comprimento Ajustável: 27 - 72 cm
- Comprimento Dobrado: 17 cm
- Versão Bluetooth: 5.0
- Frequência de Transmissão: 2.4 GHz
- Gama de Frequência Bluetooth: 2.402 - 2.480 GHz

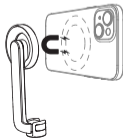
Medidas de precaução:

1. Não se deve desmontar, consertar ou modificar o produto.
2. O produto não pode ser armazenado num lugar com elevada humidade.
3. O produto deve ser guardado afastado das fontes de calor.
4. Em caso de danificação do produto, o mesmo não pode ser exposto ao contacto com água ou outros líquidos.

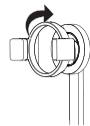
Utilização:

Duas opções de fixação:

1. Usando a tecnologia MagSafe – fixe o anel magnético à área MagSafe do smartphone.

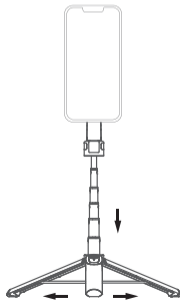


2. Usando o adaptador de silicone – ponha o adaptador no anel MagSafe e fixe o seu telemóvel (opção para smartphones com o ecrã de 6,1”).



Função adicional do tripé:

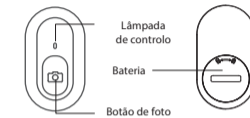
Abra o HARDY® MagSelfie Stick™ por baixo e fixe-o numa superfície plana e estável para poder gozar de todas as funcionalidades do tripé.



Troca de pilhas do telecomando:

Tire a tampa traseira do telecomando para trocar a pilha (CR 1632).

*Antes da primeira utilização, remova o isolador do telecomando.



Emparelhamento por Bluetooth:

Ligue a alimentação, mantendo pressionado o botão de ativação por 3 segundos, e a seguir, ligue Bluetooth no telemóvel para passar à pesquisa. Clique no "HARDY MagSelfie" no seu dispositivo. Depois de emparelhados ambos os dispositivos, a luz verde do telecomando apagar-se-á.

Garantia

O uso inadequado ou a colocação incorreta deste produto pelos usuários pode resultar em redução da vida útil ou danos. Quaisquer danos resultantes disso não estão cobertos pela garantia e não são de responsabilidade do fabricante. A garantia cobre defeitos de fábrica e falhas de material. O período de garantia do fabricante é de 24 meses.

Informações sobre descarte e reciclagem

Este símbolo no produto, na bateria, na documentação ou na embalagem indica que produtos e baterias devem ser levados a pontos de coleta seletiva de resíduos designados pelas autoridades locais ao final de sua vida útil. Isso garante que os resíduos WEEE sejam reciclados e processados de forma a preservar materiais valiosos e proteger a saúde humana e o meio ambiente.



Declaração de Conformidade

A 3mk Sp. z o.o. declara que este produto está em conformidade com a legislação harmonizada aplicável da Comunidade Europeia 2014/53/UE; 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade está disponível no seguinte site: (3mk.global/manual).

Desenhado na Polónia por:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl
Fabricado na China.





HARDY® MagSelfie Stick™

Návod k použití

CZ

Představení produktu:

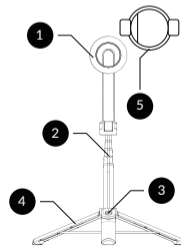
HARDY® MagSelfie Stick™ je kompaktní selfie tyč kompatibilní s technologií MagSafe. Navíc má funkci 2 v 1 (lze ji použít jako stativ). Umožňuje pořizování fotografií na dálku pomocí přiloženého Bluetooth ovladače. HARDY® MagSelfie Stick™ umožňuje orientaci zařízení ve vodorovné i svislé poloze.

Obsah balení:

- HARDY® MagSelfie Stick™,
- návod k použití,
- silikonový kryt pro upevnění,
- Bluetooth ovladač,
- ochranné pouzdro.

Informace o produktu:

1. MagSafe kroužek
2. Hliníkové rameno
3. Bluetooth ovladač
4. Stativ
5. Silikonový kryt pro upevnění



Specifikace:

- Název: HARDY® MagSelfie Stick™
- Model: HAR-SEL-01B
- Materiál: ABS + PC + hliník
- Dosah Bluetooth signálu: 10 m
- Baterie: CR1632
- Kompatibilita: smartphony / iOS a Android
- Hmotnost: 170 g
- Rozsah délky: 27 - 72 cm
- Délka ve složeném stavu: 17 cm
- Bluetooth: 5.0
- Přenosová frekvence: 2.4 GHz
- Rozsah frekvence Bluetooth: 2.402 - 2.480 GHz

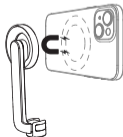
Bezpečnostní opatření:

1. Produkt nerozebírejte ani neupravujte.
2. Produkt neukládejte na místa s vysokou vlhkostí.
3. Uchovávejte produkt mimo dosah tepelných zdrojů.
4. V případě poškození nevystavujte produkt působení vody nebo jiných kapalin.

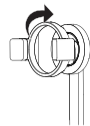
Použití:

Dvě možnosti upevnění:

1. Pomocí technologie MagSafe – připevněte magnetický kroužek k MagSafe oblasti vašeho smartphonu.

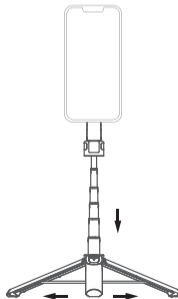


2. Montáž pomocí silikonového krytu – nasadte kryt na MagSafe kroužek a připevněte telefon (možnost pro smartphony o velikosti 6,1").



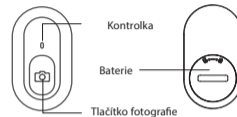
Další funkce stativu:

Otevřete HARDY® MagSelfie Stick™ ze spodní části a upevněte jej na stabilní vodorovnou plochu, abyste mohli využít funkci stativu.



Výměna baterie ovladače:

Sejměte zadní kryt ovladače pro výměnu baterie (CR1632). Před prvním použitím vyjměte izolační fólii z ovladače.



Párování Bluetooth:

Zapněte napájení dlouhým stisknutím tlačítka napájení po dobu 3 sekund, poté zapněte Bluetooth na telefonu, aby se spustilo vyhledávání, a klikněte na "HARDY MagSelfie" ve vyhledaných zařízeních. Po připojení zhasne zelená kontrolka ovladače.

Záruka

Nesprávné používání nebo nesprávné umístění tohoto produktu uživateli může vést ke zkrácení životnosti nebo poškození. Jakékoli poškození způsobené těmito faktory není kryto zárukou a nenese za něj odpovědnost výrobce. Záruka se vztahuje na výrobní vady a materiálové nedostatky. Záruční doba výrobce je 24 měsíců.

Informace o likvidaci a recyklaci
Tento symbol na výrobku, baterii, dokumentaci nebo obalu znamená, že výrobky a baterie by měly být po skončení jejich životnosti odevzdány na určená sběrná místa tříděného odpadu stanovená místními úřady. Tím je zajištěno, že odpad WEEE je recyklován a zpracován způsobem, který chrání cenné materiály a zároveň zdraví lidí a životní prostředí.



Prohlášení o shodě

Tímto 3mk Sp. z o.o. prohlašuje, že tento produkt je v souladu s platnou harmonizovanou legislativou Evropského společenství 2014/53/UE; 2011/65/UE. Plné znění prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: (3mk.global/manual).

Navrženo v Polsku společností:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl
Vyrobeno v Číně.





HARDY® MagSelfie Stick™

Manual de utilizare

RO

Prezentarea produsului:

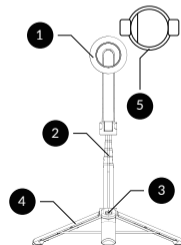
HARDY® MagSelfie Stick™ este un selfie stick compact, compatibil cu tehnologia MagSafe. În plus, dispune de funcția 2 în 1 (poate fi utilizat și ca trepied). Permite realizarea fotografiilor de la distanță cu ajutorul telecomenzii Bluetooth incluse. HARDY® MagSelfie Stick™ permite orientarea dispozitivului atât pe orizontală, cât și pe verticală.

Conținutul pachetului:

- HARDY® MagSelfie Stick™,
- manual de utilizare,
- husă din silicon pentru fixare,
- telecomandă Bluetooth,
- husă de protecție.

Informații despre produs:

1. Inel MagSafe
2. Braț din aluminiu
3. Telecomandă Bluetooth
4. Trepied
5. Husă din silicon pentru fixare



Specificații:

- Nume: HARDY® MagSelfie Stick™
- Model: HAR-SEL-01B
- Material: ABS + PC + aluminiu
- Distanța semnalului Bluetooth: 10 m
- Baterie: CR1632
- Compatibilitate: smartphone-uri / iOS și Android
- Greutate: 170 g
- Interval de lungime: 27 - 72 cm
- Lungime pliată: 17 cm
- Bluetooth: 5.0
- Frecvența de transmisie: 2.4 GHz
- Intervalul de frecvență Bluetooth: 2.402 - 2.480 GHz

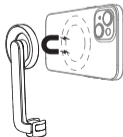
Măsuri de precauție:

1. Nu demontați și nu modificați produsul.
2. Nu depozitați produsul în locuri cu umiditate ridicată.
3. Păstrați produsul departe de sursele de căldură.
4. În cazul deteriorării produsului, nu îl expuneți la apă sau alte lichide.

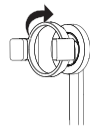
Utilizare:

Două opțiuni de montare:

1. Prin tehnologia MagSafe – atașați inelul magnetic la zona MagSafe a smartphone-ului.

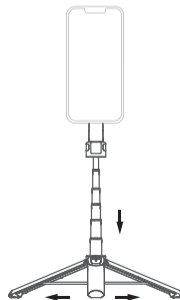


2. Montare cu husă din silicon – puneți husa peste inelul MagSafe și fixați telefonul (opțiune pentru smartphone-uri de 6,1”).



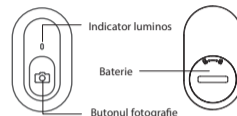
Opțiune suplimentară pentru trepied:

Deschideți HARDY® MagSelfie Stick™ din partea inferioară și fixați-l pe o suprafață stabilă și orizontală pentru a beneficia de funcționalitatea trepiedului.



Înlocuirea bateriei telecomenzii:

Scoateți capacul din spate al telecomenzii pentru a înlocui bateria (CR1632). Înainte de prima utilizare, îndepărtați izolatorul telecomenzii.



Împerecherea Bluetooth:

Porniți alimentarea prin apăsarea lungă a butonului de alimentare timp de 3 secunde, apoi activați Bluetooth pe telefon pentru a începe căutarea dispozitivelor. Selectați "HARDY MagSelfie" din lista de dispozitive disponibile. După conectare, lumina verde a telecomenzii se va stinge.

Garanție

Utilizarea necorespunzătoare sau plasarea incorectă a acestui produs de către utilizatori poate duce la reducerea duratei de viață sau la deteriorare. Orice deteriorare rezultată din acest lucru nu este acoperită de garanție și nu intră în responsabilitatea producătorului. Garanția acoperă defectele de fabricație și viciile de material. Perioada de garanție a producătorului este de 24 de luni.

Informații privind eliminarea și reciclarea
Acest simbol de pe produs, baterie, documentație sau ambalaj indică faptul că produsele și bateriile trebuie predate la punctele de colectare selectivă a deșeurilor desemnate de autoritățile locale la sfârșitul duratei lor de viață. Acest lucru asigură că deșeurile DEEE sunt reciclate și procesate într-un mod care conservă materialele valoroase și protejează sănătatea umană și mediul.



Declarație de conformitate

Prin prezenta, 3mk Sp. z o.o. declară că acest produs este conform cu legislația armonizată aplicabilă a Comunității Europene 2014/53/UE; 2011/65/UE. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă web: (3mk.global/manual).

Proiectat în Polonia de:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl
Fabricat în China.





HARDY® MagSelfie Stick™

Naudojimo instrukcija

LT

Produkto pristatymas:

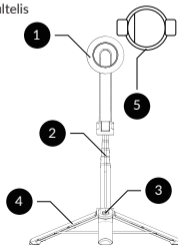
HARDY® MagSelfie Stick™ – tai kompaktiška selfie lazda, suderinama su MagSafe technologija. Be to, ji turi 2 viename funkciją (gali būti naudojama kaip trikojis). Komplekte esantis Bluetooth nuotolinio valdymo pultelis leidžia fotografuoti nuotoliniu būdu. HARDY® MagSelfie Stick™ suteikia galimybę įrenginį išdėstyti tiek horizontaliai, tiek vertikaliai.

Komplektacija:

- HARDY® MagSelfie Stick™,
- Naudojimo instrukcija,
- Silikoninis tvirtinimo dangtelis,
- Bluetooth nuotolinio valdymo pultelis,
- Apsauginis dėklas.

Produkto informacija:

1. MagSafe žiedas
2. Aliumininė rankena
3. Bluetooth nuotolinio valdymo pultelis
4. Trikojis
5. Silikoninis tvirtinimo dangtelis



Specifikacija:

- Pavadinimas: HARDY® MagSelfie Stick™
- Modelis: HAR-SEL-01B
- Medžiaga: ABS + PC + aliuminis
- Bluetooth signalo diapazonas: 10 m
- Baterija: CR1632
- Suderinamumas: Išmanieji telefonai / iOS ir Android
- Svoris: 170 g
- Reguliuojamas ilgis: 27 - 72 cm
- Sulankstytas ilgis: 17 cm
- Bluetooth versija: 5.0
- Perdavimo dažnis: 2,4 GHz
- Bluetooth dažnių diapazonas: 2,402 - 2,480 GHz

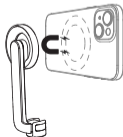
Atsargumo priemonės:

1. Negalima ardyti ar modifikuoti gaminio.
2. Negalima laikyti didelės drėgmės aplinkoje.
3. Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių.
4. Jei gaminys pažeistas, nesiliepkite su vandeniu ar kitais skysčiais.

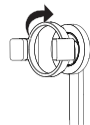
Naudojimas:

Du tvirtinimo būdai:

1. Naudojant MagSafe technologiją – pritvirtinkite magnetinį žiedą prie MagSafe srities telefone.

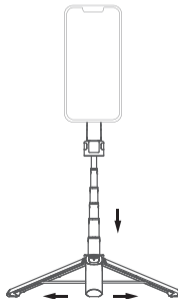


2. Tvirtinimas su silikoniniu dangteliu – uždėkite silikoninį dangtelį ant MagSafe žiedo ir pritvirtinkite telefoną (tinka 6,1 colio išmaniesiems telefonams).

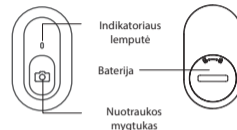


Papildoma trikojo funkcija:

Apatinėje dalyje atidarykite HARDY® MagSelfie Stick™ ir padėkite jį ant stabilaus, lygaus paviršiaus, kad galėtumėte naudoti kaip trikojį.



Nuotolinio valdymo pultelio baterijos keitimas:
Nuimkite galinį dangtelį, kad pakeistumėte bateriją (CR1632).
Prieš pirmąjį naudojimą išimkite apsauginę izoliaciją iš nuotolinio valdymo pultelio.



Bluetooth susiejimas:

Paspauskite ir laikykite įjungimo mygtuką 3 sekundes, tada telefone įjunkite Bluetooth funkciją ir pradėkite įrenginių paiešką. Iš sąrašo pasirinkite "HARDY MagSelfie". Kai susiejimas sėkmingas, žalia LED lemputė nuotolinio valdymo pultelyje išsijungs.

Garantija

Netinkamas šio gaminio naudojimas arba neteisingas jo išdėstymas gali sutrumpinti jo tarnavimo laiką arba sugadinti. Bet kokia dėl to atsiradusi žala nėra taikoma garantijai ir nėra gamintojo atsakomybė. Garantija taikoma gamybos defektams ir medžiagų trūkumams. Gamintojo garantijos laikotarpis yra 24 mėnesiai.

Informacija apie atliekų šalinimą ir perdirbimą
Šis simbolis ant gaminio, baterijos, dokumentacijos ar pakuotės rodo, kad pasibaigus jų eksploatacijos laikotarpiui, gaminiai ir baterijos turi būti perduoti į specialias atliekų surinkimo vietas, kurias nurodė vietos valdžios institucijos. Taip užtikrinama, kad WEEE atliekos būtų perdirbtos ir apdorotos taip, kad būtų išsaugotos vertingos medžiagos ir apsaugota žmonių sveikata bei aplinka.



Atitikties deklaracija

3mk Sp. z o.o. pareiškia, kad šis gaminys atitinka taikomus Europos Sąjungos suderintus teisės aktus 2014/53/UE; 2011/65/UE. Visas atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas šiuo interneto adresu: (3mk.global/manual).

Sukurta Lenkijoje:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl
Pagaminta Kinijoje.





HARDY® MagSelfie Stick™

Bedienungsanleitung

DE

Produktbeschreibung:

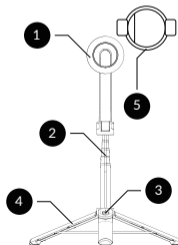
Der HARDY® MagSelfie Stick™ ist ein kompakter Selfie-Stick, der mit der MagSafe-Technologie kompatibel ist. Zusätzlich verfügt er über eine 2-in-1-Funktion (kann auch als Stativ verwendet werden). Die mitgelieferte Bluetooth-Fernbedienung ermöglicht das Aufnehmen von Fotos aus der Ferne. Der HARDY® MagSelfie Stick™ ermöglicht sowohl eine horizontale als auch vertikale Ausrichtung des Geräts.

Lieferumfang:

- HARDY® MagSelfie Stick™,
- Bedienungsanleitung,
- Silikonhalterung,
- Bluetooth-Fernbedienung,
- Schutztasche.

Produktinformationen:

1. MagSafe-Ring
2. Aluminiumarm
3. Bluetooth-Fernbedienung
4. Stativ
5. Silikonhalterung



Spezifikationen:

- Name: HARDY® MagSelfie Stick™
- Modell: HAR-SEL-01B
- Material: ABS + PC + Aluminium
- Reichweite des Bluetooth-Signals: 10 m
- Batterie: CR1632
- Kompatibilität: Smartphones / iOS und Android
- Gewicht: 170 g
- Verstellbare Länge: 27 - 72 cm
- Gefaltete Länge: 17 cm
- Bluetooth-Version: 5.0
- Übertragungsfrequenz: 2,4 GHz
- Bluetooth-Frequenzbereich: 2,402 - 2,480 GHz

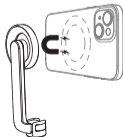
Sicherheitsmaßnahmen:

1. Das Produkt nicht auseinandernehmen oder modifizieren.
2. Nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit lagern.
3. Von Wärmequellen fernhalten.
4. Bei Beschädigung nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen.

Verwendung:

Zwei Befestigungsoptionen:

1. Mit MagSafe-Technologie – den Magnetring an der MagSafe-Fläche des Smartphones befestigen.

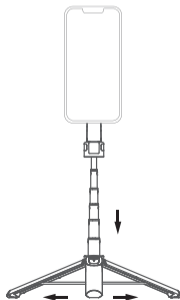


2. Befestigung mit der Silikonhalterung – Die Halterung über den MagSafe-Ring setzen und das Telefon befestigen (geeignet für Smartphones mit einer Größe von 6,1 Zoll).



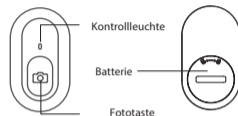
Zusätzliche Stativfunktion:

Den HARDY® MagSelfie Stick™ von unten öffnen und auf eine stabile, waagerechte Oberfläche stellen, um die Stativfunktion zu nutzen.



Austausch der Fernbedienungsbatterie:

Die Rückabdeckung der Fernbedienung entfernen, um die Batterie (CR1632) auszutauschen. Vor der ersten Nutzung den Isolationsstreifen aus der Fernbedienung entfernen.



Bluetooth-Kopplung:

Die Einschalttaste für 3 Sekunden lang gedrückt halten, dann Bluetooth auf dem Smartphone aktivieren, um die Suche zu starten. In der Geräteliste "HARDY MagSelfie" auswählen. Nach erfolgreicher Verbindung erlischt die grüne LED-Anzeige der Fernbedienung.

Garantie

Unsachgemäße Verwendung oder falsche Platzierung dieses Produkts durch Benutzer kann zu einer verkürzten Lebensdauer oder Beschädigung führen. Jegliche daraus resultierenden Schäden sind nicht durch die Garantie abgedeckt und unterliegen nicht der Haftung des Herstellers. Die Garantie deckt Herstellungsfehler und Materialmängel ab. Die Herstellergarantie beträgt 24 Monate.

Informationen zur Entsorgung und zum Recycling
Dieses Symbol auf dem Produkt, der Batterie, der Dokumentation oder der Verpackung weist darauf hin, dass Produkte und Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an die von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstellen für getrennte Abfälle abgegeben werden müssen. Dadurch wird sichergestellt, dass WEEE-Abfälle recycelt und auf eine Weise verarbeitet werden, die wertvolle Materialien bewahrt und die menschliche Gesundheit sowie die Umwelt schützt.



Konformitätserklärung

Hiermit erklärt 3mk Sp. z o.o., dass dieses Produkt mit den geltenden harmonisierten Rechtsvorschriften der Europäischen Gemeinschaft 2014/53/UE; 2011/65/UE übereinstimmt. Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: (3mk.global/manual).

Entworfen in Polen von:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl
Hergestellt in China.



ROHS



HARDY® MagSelfie Stick™

Gebruiksaanwijzing

NL

Productbeschrijving:

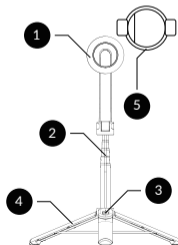
De HARDY® MagSelfie Stick™ is een compacte selfiestick, compatibel met MagSafe-technologie. Bovendien heeft het een 2-in-1 functie (kan ook worden gebruikt als statief). De meegeleverde Bluetooth-afstandsbediening maakt het mogelijk om op afstand foto's te maken. De HARDY® MagSelfie Stick™ ondersteunt zowel een horizontale als verticale oriëntatie van het apparaat.

Inhoud van de verpakking:

- HARDY® MagSelfie Stick™,
- Gebruikershandleiding,
- Siliconen bevestigingskap,
- Bluetooth-afstandsbediening,
- Beschermhoes.

Productinformatie:

1. MagSafe-ring
2. Aluminium arm
3. Bluetooth-afstandsbediening
4. Statief
5. Siliconen bevestigingskap



Specificaties:

- Naam: HARDY® MagSelfie Stick™
- Model: HAR-SEL-01B
- Materiaal: ABS + PC + aluminium
- Bluetooth-signaalbereik: 10 m
- Batterij: CR1632
- Compatibiliteit: Smartphones / iOS en Android
- Gewicht: 170 g
- Verstelbare lengte: 27 - 72 cm
- Opgevouwen lengte: 17 cm
- Bluetooth-versie: 5.0
- Transmissiefrequentie: 2,4 GHz
- Bluetooth-frequentiebereik: 2,402 - 2,480 GHz

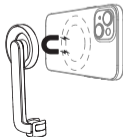
Veiligheidsmaatregelen:

1. Demonteer of wijzig het product niet.
2. Bewaar het product niet op een vochtige plaats.
3. Houd het product uit de buurt van warmtebronnen.
4. Bij beschadiging mag het product niet worden blootgesteld aan water of andere vloeistoffen.

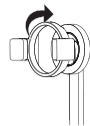
Gebruik:

Twee bevestigingsopties:

1. Met MagSafe-technologie
– Bevestig de magnetische ring op het MagSafe-gebied van de smartphone.

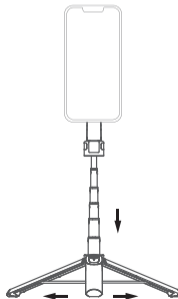


2. Bevestiging met de siliconen kap – Plaats de siliconen kap over de MagSafe-ring en bevestig de telefoon (geschikt voor 6,1 inch smartphones).



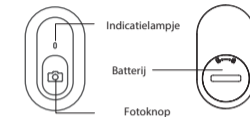
Extra statiefunctie:

Open de HARDY® MagSelfie Stick™ aan de onderkant en plaats deze op een stabiele, horizontale ondergrond om de statiefunctie te gebruiken.



Vervangen van de afstandsbedieningsbatterij:

Verwijder de achterkant van de afstandsbediening om de batterij (CR1632) te vervangen. Verwijder vóór het eerste gebruik de isolatiestrip uit de afstandsbediening.



Bluetooth-koppeling:

Houd de aan-knop 3 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen. Activeer vervolgens Bluetooth op uw telefoon en zoek naar beschikbare apparaten. Selecteer "HARDY MagSelfie" in de lijst met apparaten. Zodra de koppeling is voltooid, gaat het groene LED-lampje van de afstandsbediening uit.

Garantie

Onaangepast gebruik of onjuiste plaatsing van dit product door gebruikers kan leiden tot een verkorte levensduur of schade. Eventuele schade die hieruit voortvloeit, valt niet onder de garantie en is niet de verantwoordelijkheid van de fabrikant. De garantie dekt fabricagefouten en materiaal fouten. De fabrieksgarantieperiode bedraagt 24 maanden.

Informatie over afvalverwerking en recycling

Dit symbool op het product, de batterij, de documentatie of de verpakking geeft aan dat producten en batterijen na hun levensduur moeten worden afgegeven bij de aangewezen afvalinzamelpunten die door de lokale autoriteiten zijn vastgesteld. Dit zorgt ervoor dat WEEE-afval wordt gerecycled en verwerkt op een manier die waardevolle materialen behoudt en de menselijke gezondheid en het milieu beschermt.



Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart 3mk Sp. z o.o. dat dit product voldoet aan de toepasselijke geharmoniseerde wetgeving van de Europese Gemeenschap 2014/53/UE; 2011/65/UE. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: (3mk.global/manual).

Ontworpen in Polen door:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl

Gemaakt in China.



ROHS



HARDY® MagSelfie Stick™

Manual de usuario

ES

Descripción del producto:

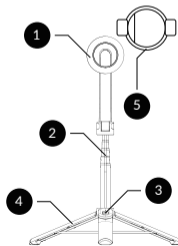
El HARDY® MagSelfie Stick™ es un palo de selfie compacto compatible con la tecnología MagSafe. Además, cuenta con una función 2 en 1 (también se puede utilizar como trípode). El control remoto Bluetooth incluido permite tomar fotos a distancia. El HARDY® MagSelfie Stick™ permite orientar el dispositivo en posición horizontal y vertical.

Contenido del paquete:

- HARDY® MagSelfie Stick™,
- Manual de usuario,
- Funda de silicona para fijación,
- Control remoto Bluetooth,
- Funda protectora.

Información del producto:

1. Anillo MagSafe
2. Brazo de aluminio
3. Control remoto Bluetooth
4. Trípode
5. Funda de silicona para fijación



Especificaciones:

- Nombre: HARDY® MagSelfie Stick™
- Modelo: HAR-SEL-01B
- Material: ABS + PC + aluminio
- Alcance de la señal Bluetooth: 10 m
- Batería: CR1632
- Compatibilidad: Smartphones / iOS y Android
- Peso: 170 g
- Longitud ajustable: 27 - 72 cm
- Longitud plegada: 17 cm
- Versión Bluetooth: 5.0
- Frecuencia de transmisión: 2,4 GHz
- Rango de frecuencia Bluetooth: 2,402 - 2,480 GHz

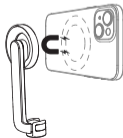
Medidas de seguridad:

1. No desmonte ni modifique el producto.
2. No almacene el producto en lugares con alta humedad.
3. Mantenga el producto alejado de fuentes de calor.
4. Si el producto está dañado, no lo exponga al agua ni a otros líquidos.

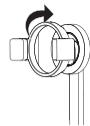
Uso:

Dos opciones de fijación:

1. Mediante la tecnología MagSafe
- Fije el anillo magnético en la zona MagSafe del smartphone.

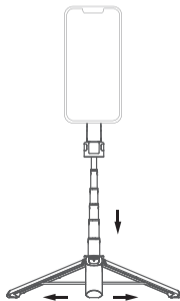


2. Montaje con funda de silicona
- Coloque la funda de silicona sobre el anillo MagSafe y fije el teléfono (opción adecuada para smartphones de 6,1 pulgadas).



Función adicional de trípode:

Abra la parte inferior del HARDY® MagSelfie Stick™ y colóquelo sobre una superficie estable y horizontal para utilizarlo como trípode.



Sustitución de la batería del control remoto:

Retire la cubierta trasera del control remoto para reemplazar la batería (CR1632).
Antes del primer uso, retire el aislante del control remoto.



Emparejamiento Bluetooth:

Mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos para encender el dispositivo. Luego, active Bluetooth en su teléfono y busque dispositivos disponibles. Seleccione "HARDY MagSelfie" en la lista de dispositivos encontrados. Cuando la conexión se haya realizado correctamente, la luz LED verde del control remoto se apagará.

Garantía

El uso inadecuado o la colocación incorrecta de este producto por parte de los usuarios puede provocar una reducción de su vida útil o daños. Cualquier daño resultante de esto no está cubierto por la garantía y no es responsabilidad del fabricante. La garantía cubre defectos de fabricación y fallos en los materiales. El período de garantía del fabricante es de 24 meses.

Información sobre eliminación y reciclaje

Este símbolo en el producto, la batería, la documentación o el embalaje indica que los productos y las baterías deben ser llevados a los puntos de recogida selectiva designados por las autoridades locales al final de su vida útil. Esto garantiza que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) sean reciclados y tratados de manera que se conserven materiales valiosos y se proteja la salud humana y el medio ambiente.



Declaración de conformidad

Por la presente, 3mk Sp. z o.o. declara que este producto cumple con la legislación armonizada aplicable de la Comunidad Europea 2014/53/UE; 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección web: (3mk.global/manual).

Diseñado en Polonia por:

3mk Protection Sp. z o.o.
Krotoszyńska 35, B-02/4a
63-400 Ostrów Wielkopolski
VAT ID PL 6222833086
3mk@3mk.pl
Fabricado en China.





HARDY® MagSelfie Stick™

دليل المستخدم

AR

وصف المنتج:

بعد HARDY® MagSelfie Stick عصا سيلفي مدمجة ومتوافقة مع تقنية MagSafe، بالإضافة إلى ذلك، يتميز بوظيفة 2 في 1 (يمكن استخدامه أيضًا كحامل ثلاثي القوائم). يتيح جهاز التحكم عن بعد بتقنية البلوتوث المرافق التقاط الصور عن بُعد. يتيح HARDY® MagSelfie Stick توجيه الجهاز في الوضع الأفقي والعمودي.

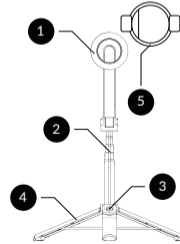
محتويات العبوة:

● HARDY® MagSelfie Stick™

- دليل المستخدم،
- غطاء سيلفيكوني للتثبيت،
- جهاز تحكم عن بعد بالبلوتوث،
- حقيبة حماية.

معلومات المنتج:

1. حلقة MagSafe
2. ذراع من الألمنيوم
3. جهاز تحكم عن بعد بتقنية البلوتوث
4. حامل ثلاثي القوائم
5. غطاء سيلفيكوني للتثبيت



للمواصفات:

- الاسم: HARDY® MagSelfie Stick™
- الموديل: HAR-SEL-01B
- المادة: PC + ABS + ألومنيوم
- مدى إشارة البلوتوث: 10 م
- البطارية: 1632CR
- التوافق: الهواتف الذكية / iOS و Android
- الوزن: 170 جرامًا
- الطول القابل للتعديل: 27 - 72 سم
- الطول عند الطي: 17 سم
- إصدار البلوتوث: 5.0
- تردد الإرسال: 2.4 جيجا هرتز
- نطاق تردد البلوتوث: 2.402 - 2.480 جيجا هرتز

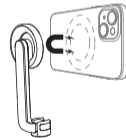
إجراءات الأمان:

1. يمنع تفكيك المنتج أو تعديله.
2. يجب عدم تخزين المنتج في أماكن ذات رطوبة عالية.
3. يجب إبقاء المنتج بعيدًا عن مصادر الحرارة.
4. في حالة تلف المنتج، لا تعرضه للماء أو السوائل الأخرى.

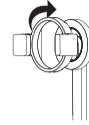
طريقة الاستخدام:

طريقتان للتثبيت:

1. باستخدام تقنية MagSafe – قم بتوصيل الحلقة المغناطيسية بمنطقة MagSafe على الهاتف الذكي.

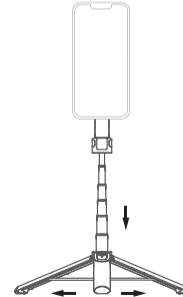


2. التثبيت باستخدام الغطاء السيلفيكوني – ضع الغطاء فوق حلقة MagSafe ثم ثبت الهاتف (مناسب للهواتف الذكية بحجم 6.1 بوصة).



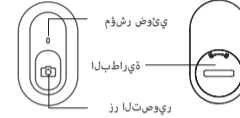
ميزة الحامل الثلاثي القوائم:

افتح HARDY® MagSelfie Stick™ من الأسفل وضعه على سطح ثابت ومستوي لاستخدامه كحامل ثلاثي القوائم.



استبدال بطارية جهاز التحكم عن بعد:

قم بإزالة الغطاء الخلفي لجهاز التحكم عن بعد لاستبدال البطارية (1632CR).
قبل الاستخدام الأول، قم بإزالة العازل من جهاز التحكم عن بعد.



قراء البلوتوث:

تضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل الجهاز. بعد ذلك، قم بتشغيل البلوتوث على هاتفك وابتحث عن الأجهزة المتاحة. حدد "HARDY MagSelfie" من قائمة الأجهزة. بمجرد اكتمال الاتصال، سوف يلمع ضوء ED. لأخضر في جهاز التحكم عن بعد.

الضمان

الاستخدام غير السليم أو وضع المنتج بطريقة غير صحيحة قد يؤدي إلى تقليل عمره الافتراضي أو تلفه، ولا يشمل الضمان أي أضرار ناجمة عن ذلك، كما أن الشركة المصنعة غير مسؤولة عن أي تبعات ناتجة عن ذلك. يغطي الضمان العيوب التصنيعية وعبوب المواد. مدة الضمان من الشركة المصنعة هي 24 شهرًا.



معلومات حول التخلص وإعادة التدوير

يشير هذا الرمز على المنتج أو البطارية أو الوثائق أو العبوة إلى أن هذه المنتجات والبطاريات يجب تسليمها إلى نقاط تجمع النفايات المخصصة من قبل السلطات المحلية بعد انتهاء عمرها الافتراضي. يضمن ذلك إعادة تدوير النفايات الإلكترونية (WEEE) ومعالجتها بطريقة تحافظ على الموارد القيمة وتحمي صحة الإنسان والبيئة.

إعلان المطابقة

تعلن شركة 3mk Sp. z o.o. بموجب هذا أن هذا المنتج يتوافق مع التشريعات الأوروبية المنسقة التالية: /UE/2014/53: النص الكامل لإعلان المطابقة متاح على الموقع الإلكتروني التالي:

UE/2011/65

3mk.global/manual

تم التصميم في بولندا من قبل:

3mk Protection Sp. z o.o.

Krotoszyńska 35, B-02/4a

63-400 Ostrów Wielkopolski

VAT ID PL 6222833086

3mk@3mk.pl

تم التصنيع في الصين.

